

**56.** The commission is to prepare minutes for each session and make them available to the public for consultation within the five following working days.

The parties to the mediation may determine that some information will not be publicly disclosed.

*§3. Commissioner's role*

**57.** The commissioner acts as a mediator and presides over the sessions. The commissioner's role consists in facilitating communication among the participants, clarifying their points of view, identifying their disagreements, their needs and their interests, and exploring mutually satisfactory solutions with them.

**58.** The commissioner may communicate with the parties separately, but in such case, he is required to inform the other parties.

**59.** The commissioner may invite any person he considers concerned by or that is likely to be affected by the results of the mediation.

**60.** The commissioner must ensure that the parties' commitments do not adversely affect the rights of any third parties or the quality of the environment.

*§4. End of mediation*

**61.** When the project proponent accepts conditions of implementation or modifications to the project, he must file with the commission a written commitment to that effect.

**62.** When an applicant is satisfied with the project proponent's commitments, he must inform the Minister in a letter to his attention, which is filed with the commission.

**63.** Any commitment the applicant has agreed to with the project proponent pertaining to specific actions to be taken is also included in the letter.

**64.** The filing with the commission of the project proponent's written commitment and of the applicant's letter terminates the mediation between the parties.

**65.** The project proponent's written commitment and the applicants' letters are appended to the report, if applicable.

**66.** The commissioner may at any time put an end to the mediation if he is convinced that the mediation process is doomed to failure or is likely to cause serious prejudice to a party, a third party or environment quality.

**DIVISION VI**  
OTHER MANDATES

**67.** The provisions applicable to public hearing mandates apply, with the necessary modifications, when the Bureau is required to carry out a mandate entrusted under section 39 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter 61.01).

**68.** These Rules apply, with the necessary modifications, when the Bureau is required to carry out a mandate entrusted under a provision other than section 31.3.5 of the Act.

**69.** These Rules also apply, with the necessary modifications, when the Bureau is required to carry out a mandate entrusted under any other Act.

**DIVISION VII**  
TRANSITIONAL AND FINAL

**70.** These Rules replace the Rules of procedure relating to the conduct of public hearings (chapter Q-2, r. 45). However, those rules continue to govern mandates in progress on 23 May 2018.

**71.** The Rules of procedure governing public consultation on proposed protected areas (chapter C-61.01, r. 1) are revoked.

**72.** These Rules come into force on 23 May 2018.

103478

Gouvernement du Québec

**O.C. 590-2018, 9 May 2018**

Health Insurance Act  
(chapter A-29)

**Eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec Regulation**  
— Amendment

CONCERNING the Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec and the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act

WHEREAS section 2.0.13 of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter R-5) provides that the Board may require from every person

filing an application pursuant to a provision of the Health Insurance Act (chapter A-29) or one its regulations that the person use the appropriate form provided by the Board and that the person provide the information and documents necessary to the processing of the application;

WHEREAS, under section 26 and subparagraph (a) of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (chapter A-29), the Government may, after consultation with the Board or on its recommendation, make regulations to prescribe the terms and conditions and time limits applicable to the transmission to the Board, by a professional in the field of health, of a notice of withdrawal or non-participation;

WHEREAS, under section 28 and subparagraph (a) of the first paragraph of section 69 of that Act, the Government may, in the same manner, make regulations to prescribe the terms and conditions and time limits applicable to the transmission to the Board, by a professional in the field of health, of a notice of re-engagement;

WHEREAS, under subparagraph (l) of the first paragraph of section 69 of that Act, the Government may, in the same manner, make regulations to determine the conditions to be met by a person who registers with the Board, the time of year of registration and in what cases, conditions and circumstances and by what methods a person must register with the Board and the cases in which an application for registration may be made by one person on behalf of another;

WHEREAS, under subparagraph (m) of the first paragraph of section 69 of that Act, the Government may, in the same manner, make regulations to determine the conditions upon which health insurance cards may be renewed or replaced, and the cases in which they must be returned to the Board, and fix the expiration date thereof;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec and the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act was published in Part 2 of the of the Gazette officielle du Québec on 20 December 2017, with notice that it may be made by the Government on the expiry of the 45-day period following that publication;

WHEREAS the Board has been consulted with respect to this draft regulation;

WHEREAS it is expedient to make this Regulation without any amendments;

IT IS ORDERED therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec and the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to amend the Regulation respecting eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec and the regulation respecting the application of the Health Insurance Act**

Health Insurance Act  
(chapter A-29, ss. 26, 28 and 69, 1st para., subparas. (a) (l) and (m))

**1.** The Regulation respecting the eligibility and registration of persons in respect of the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter A-29, r. 1) is amended by revoking section 7.3.

**2.** Section 13.1 of the Regulation is amended:

(1) by replacing “with the person who issued a document required under this Regulation or with the person who provided an attestation or a solemn declaration regarding an item of information required under this Regulation” with “with the issuer or signatory”;

(2) by deleting “section 7.3 or”.

**3.** Section 21 of the Regulation is amended by deleting, in subparagraph 2.3 of the first paragraph, “among those listed in section 7.3”.

**4.** Section 22 of the Regulation is amended by replacing subparagraph 5.3 of the first paragraph with the following:

“5.3 any document proving his presence in Québec;”

**5.** The Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (chapter A-29, r. 5) is amended:

(1) by replacing, in section 28, “according to the form and tenor of Form 1” with “, using the form the Board provides for this purpose”;

(2) by deleting, after SCHEDULE E, FORM 1;

**6.** This Regulation comes into force on the 15th day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103479

Gouvernement du Québec

### **O.C. 597-2018, 9 May 2018**

An Act respecting collective agreement decrees  
(chapter D-2)

#### **Solid waste removal – Montréal — Amendment**

Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region

WHEREAS, under section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), the Government made the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region (chapter D-2, r. 5);

WHEREAS, under sections 4 and 6.1 of the Act, the contracting parties designated in the Decree have petitioned the Minister responsible for Labour for amendments to be made to the Decree;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and section 5 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 November 2016 and in a French language newspaper and an English language newspaper, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 7 of the Act respecting collective agreement decrees and despite section 17 of the Regulations Act, a decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein;

WHEREAS it is expedient to make the Decree with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

#### **Decree to amend the Decree respecting solid waste removal in the Montréal region**

An Act respecting collective agreement decrees  
(chapter D-2, ss. 4 and 6.1)

**1.** The Decree respecting solid waste removal in the Montréal region (chapter D-2, r. 5) is amended in section 1.01

(1) by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) “class A employee”: employee who has completed 500 hours of work with the employer;”;

(2) by replacing paragraph 4 by the following:

“(4) “class B employee: employee who has not completed 500 hours of work with the employer;”;

(3) by striking out paragraph 5.